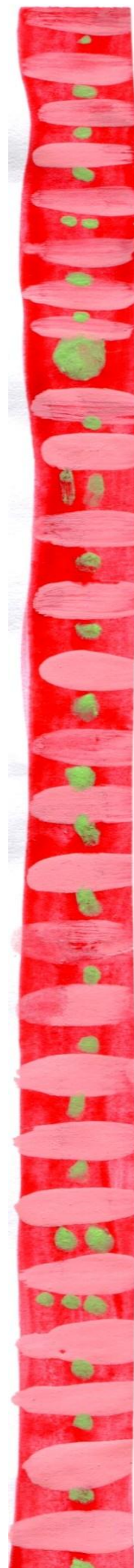


# DICCIONARIO DE ANIMALES DE MI PARAJE RURAL "EL CAÑÓN"



*Fernanda, Gimena, Daiana, Silvina, Angélica y Diego*  
*Alumnos de primer ciclo de la Escuela Rural N.º 777*  
*Provincia del Chaco*

**PROYECTO LEER**  
**LECTURA Y ESCRITURA EN**  
**ESCUELAS RURALES**  
**COINCIDIR ASOCIACIÓN CIVIL**  
Desarrollo de comunidades rurales argentinas  
**Y FUNDACIÓN ACINDAR**



Los autores de este diccionario son alumnos de primer ciclo de la Escuela Rural N.º 777 de Taco Pozo, Prov. del Chaco. Trabajaron guiados por la Directora de la escuela, Sra. Norma Díaz, en la confección de este diccionario como un registro de los animales que los rodean en el paraje rural que habitan. La tarea estuvo dirigida a la observación de la naturaleza y al registro y organización de la información desde la fresca e ingenua mirada de la infancia.



**DICCIONARIO DE ANIMALES DE MI  
PARAJE RURAL EL CAÑÓN**

**Taco Pozo**

**Chaco**

**2011**

# DICCIONARIO DE ANIMALES DE MI PARAJE RURAL "EL CAÑÓN"

*Fernanda, Gimena, Daiana, Silvina, Angélica y Diego*

*Alumnos de primer ciclo*

**Escuela N.º 777**

**Chaco**



Fundación **Acindar**



# **PROYECTO LEER**

## **LECTURA Y ESCRITURA EN ESCUELAS RURALES**

Coordinadora del proyecto: *Patricia Pereyro*

Equipo de trabajo: Diseño: *Roberto Fiadone, Paula Ferrante*

Tapas y carátulas: *Paula Ferrante*

Colaboradores: *Ignacio Cassola, Belén Otero, Silvia Agra*



[info@coincidir.org.ar](mailto:info@coincidir.org.ar)

[www.coincidir.org.ar](http://www.coincidir.org.ar)

# INTRODUCCIÓN

## ***Para los chicos que leen estas páginas:***

Este libro está organizado como un diccionario y es una muestra divertida de animales domésticos y salvajes escrita por niños del primer ciclo de la escuela primaria del paraje rural El Cañón, de Taco Pozo, en la Provincia del Chaco.

¿Dónde está Taco Pozo?

El mapa de la provincia del Chaco tiene una punta que parece el pico de un pájaro, Taco Pozo está ubicado en esa punta, cerca del límite con Santiago del Estero y Salta. Muchas escuelas rurales del lugar están muy adentro en el campo, donde comienza la tupida vegetación del “Impenetrable”.

¿Por qué escribieron este diccionario?

Los alumnos que van a las escuelas rurales conocen muy bien la fauna del lugar con la que conviven diariamente y esta es una forma de mostrarla a otras personas que viven lejos de allí. En este caso, fueron Fernanda, Gimena, Daiana, Silvina, Angélica y Diego quienes trabajaron, junto con su maestra, para observar a su alrededor y describirnos cómo ven ellos los animales grandes y pequeños del lugar.

¡Felicitaciones a los autores! Gracias por dejarnos ver un poquito de sus vidas en el campo. Es muy interesante leer lo que escribieron y que hayan podido compartir con nosotros sus conocimientos.

## ***Para los grandes que leen estas páginas:***

El *Diccionario de animales de mi paraje rural* surge como resultado del proyecto **LEER, Lectura y Escritura en Escuelas Rurales**, que propuso **Coincidir Asociación Civil** a los docentes de las escuelas rurales de Taco Pozo, Chaco. La propuesta consistió en que los más pequeños confeccionaran un diccionario de animales de su paraje con la ingenuidad y frescura propia de la infancia que mira su entorno y los más grandes realizaran entrevistas a los personajes destacados del lugar como una manera de fijar la historia de su paraje, conservarla como un testimonio de su paso por la escuela y construir un libro propio que será una

fuente de lectura diferente para ellos mismos, una manera nueva de vincularse con la palabra escrita y con los libros.

La intención fue acercarse a los docentes con una propuesta integradora de la zona y que valorara sus aportes. El plan apuntó a la lectura y a la redacción de textos no ficcionales que llevaran a los niños a la búsqueda, interpretación y organización de la información incentivando su curiosidad científica y social.

No fue un concurso, no hubo ganadores ni perdedores, los alumnos de las 25 escuelas rurales dependientes de la Supervisión Escolar de Taco Pozo tuvieron la oportunidad de hacer su libro. Todos los textos recibidos en la Asociación Civil Coincidir fueron registrados y transcritos con formato de libro para el acervo histórico de cada escuela como centro cultural del paraje. Luego, se confeccionó una antología con partes de cada uno para dejar en la biblioteca popular de la ciudad. Aclaramos que las ilustraciones que no tienen el nombre de los autores han sido agregadas por quienes hicieron la edición.

Agradecemos el compromiso de los docentes que participaron desinteresadamente en el proyecto. Consideramos valiosísima su labor como mediadores culturales que estimulan la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

Agradecemos también a la FUNDACIÓN ACINDAR que confió en nosotros y apoyó el proyecto con su financiamiento.

**Asociación Civil Coincidir**



# DICCIONARIO DE ANIMALES DEL PARAJE EL CAÑÓN



Diego.



Gimena.



Angélica.



Daiana.



Fernanda.



Silvina





**ABEJA**. Toma mucha agua. Hace miel en los palos. Tiene su flecha para picar.



Diego.

**ARAÑA**. Come moscas. Vive en su tela. Tiene ponzoña y pica a cualquier persona.



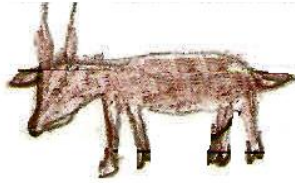
**BURRA**. La burra es lechera. La burra tiene un burrito.

**BURRO**. Tiene cuatro patas, come pasto, maíz y forraje. Es de color gris. Vive en las casas. Sirve para sacar agua. El burro trabaja.



**CABALLO**. Es un animal ligero y sirve para correr carreras.

**CABRA**. Come pastito y toma agua.



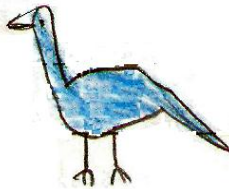
Diego.

**CHANCHO**. Come maíz. Es malo. Lo podemos comer. Es gritón. Da miedo cuando abre la boca. Cuando mira a los perros, se le paran los pelos como escarbadientes.



Angélica.

**CHUÑA**. Vuela. Vive en el monte, es gris, come semillas y afatas. Es arisca.



Gimena

**COTORRA**. Vive en los árboles, se alimenta de gusanos y sirve para hablar.



Gimena.



**DENGUE**. Pica fiero. El dengue pica a todas las personas. Se mete en las botellas.



**GALLINA**. Tiene pollitos chiquititos. Tiene huevos.

**GALLO**. Vive en la casa y come maíz.

**GATO**. Toma leche, come carne, come ratas, come ratitas. Caza palomas y las come.



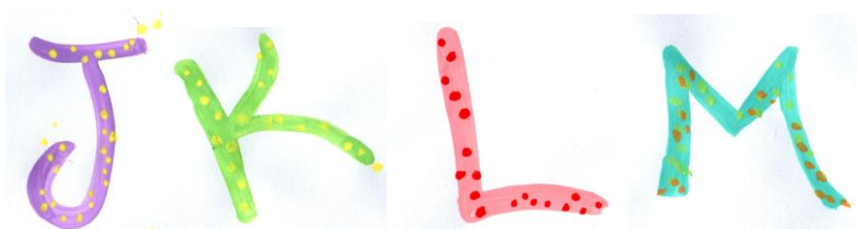
HIENA. Come carne, se parece al gato, tiene garras.



IGUANA. Es marrón, vive en el monte, come huevos. Y sale en el verano. Duerme en cuevas.



Daiana.





**NOVILLO**. Come pasto y toma agua en el jagüel.



**ÑANDÚ**. Tiene pico y con el pico come pastitos y brotes tiernos.  
Es grande y ligero, pero no puede volar.



**OSO**. Come raíces y hormigas.

**OVEJA**. Come pasto, maíz, hojas y toma agua.



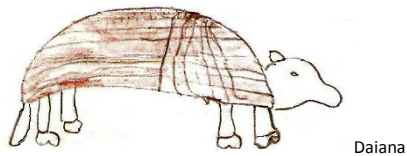
**PATO**. Come maíz, come sapitos y toma agua. El pato nada.

**PERRO**. Vive en la casa y come carne. Sirve para correr vacas y cuidar la casa.



**QUIRQUINCHO**. Come raíz y mistol.

Se enrosca como una pelota.



Daiana.



**RATA**. Come queso y pica todo.



Fernanda.

**RATÓN**. Vive en el monte y en cuevas. Come de todo. Tiene cola larga.



**SAPO**. Es overo, vive en el agua y en la tierra, a la noche se come los bichitos de luz. Camina, pero más anda a los saltos.



**TERO**. Come insectos y semillas. Es supersticioso, anuncia la lluvia con su canto "teru, teru".

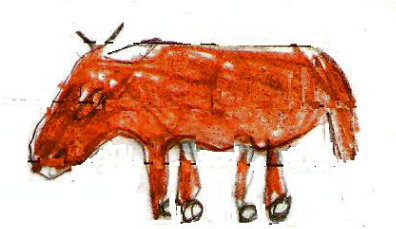


**URRACA**. Come semillas e insectos, vuela y junta todas cosas brillantes como vidrios, aluminios, etc.



Urraca.

VACA. La vaca sirve para sacar la leche. Es mansita.



Gimena

VÍBORA. Es un reptil, no tiene patas, su mordedura es mortal. Es la enemiga del hombre.



YACARÉ. Es verde y vive en el agua.



Fernanda.





**ZORRINO**. Come huevos de aves y pollos. Su principal defensa es su pis muy oloroso que le sirve para ahuyentar a sus enemigos.

**ZORRO**. Come a la gallina.



paula ferrante



## Diccionario de animales de mi paraje rural El Cañón

Este libro fue realizado por Coincidir Asociación Civil sobre la base de su PROYECTO LEER cuyo objetivo principal es el de desarrollar en los niños de las comunidades rurales habilidades lingüísticas relacionadas con la lectura y la escritura y contribuir a la valoración de su entorno y su historia. Los niños de la escuela N.º 777 del paraje El Cañón, Chaco, recibieron material de lectura sobre el tema propuesto y luego realizaron su trabajo de escritura como una manera de aprender a partir de la observación y la organización de la información. Este diccionario será una nueva instancia de lectura para ellos y una forma diferente de relacionarse con los textos escritos. Agradecemos el compromiso de los docentes que participaron desinteresadamente en el proyecto. Su labor es valiosísima como mediadores culturales que estimulan la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

La Asociación Coincidir, con el apoyo de la Fundación Acindar, contribuye así al desarrollo cultural de las comunidades rurales de la Argentina.

